

Руководство  
по эксплуатации



# ФРЕЗЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ

PR-6/900











EAC



**Внимание!** В целях Вашей безопасности, перед использованием электрического инструмента, прочтите и ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, а также сохраните данное руководство и используйте в качестве справочного материала.

Применяемые предписывающие и предупреждающие знаки по ГОСТ Р 12.4.026-2001

Предписывающие знаки		
	Машина класса II (по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2009)	Машины, в которых защита от поражения электрическим током обеспечивается не только основной изоляцией, но включает в себя дополнительные меры безопасности, такие как двойная изоляция, при этом не предусматривается защитное заземление
	Изучить внимательно Руководство по эксплуатации	Выполнение требований и рекомендаций руководства по эксплуатации предотвратит возможные ошибочные действия и обеспечит оптимальное функционирование и продление срока службы инструмента
	Работать в защитных очках	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов зрения
	Работать в защитных наушниках	На рабочих местах и участках с повышенным уровнем шума
	Работать в средствах индивидуальной защиты органов дыхания	На рабочих местах и участках, где требуется защита органов дыхания
	Работать в защитных перчатках	На рабочих местах и участках, где требуется защита рук от воздействия вредных или агрессивных сред, защита от возможного поражения электрическим током
	Отключить вилку штепсельную	На рабочих местах и оборудовании, где требуется отключение от электросети при наладке или остановке электрооборудования и в других случаях
Предупреждающие знаки		
	Внимание! Опасность (прочие опасности)	Применять для привлечения внимания к прочим видам опасности, не обозначенной настоящим стандартом. Знак необходимо использовать вместе с дополнительным знаком безопасности с поясняющей надписью

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор инструмента **EDON**.

Информация, содержащаяся в руководстве основана на технических характеристиках, имеющих на момент выпуска руководства. Мы постоянно стремимся повышать качество нашей продукции, поэтому изделия под торговой маркой **EDON** постоянно совершенствуются, в связи с этим технические характеристики и внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления, что не повлияет на надёжность и безопасность эксплуатации.

При покупке фрезера электрического **PR-6/900** требуйте проверки его работоспособности пробным запуском. Убедитесь, что в талоне на гарантийный ремонт проставлены штамп магазина, дата продажи и подпись Продавца, а также указана модель и серийный номер фрезера электрического.

Перед включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства по эксплуатации, чтобы обеспечить оптимальное функционирование фрезера электрического и продлить срок его службы.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством по эксплуатации операции, должны производиться квалифицированным персоналом на специализированных предприятиях. Установка, и необходимое техническое обслуживание производится Пользователем и допускается только после изучения данного руководства по эксплуатации.



**Внимание!** Электроинструмент является источником повышенной опасности! Виды опасных воздействий на оператора во время работы: высокая скорость рабочего инструмента, локальная вибрация и возможная повышенная запылённость рабочего места.



**Внимание!** Прочтите все рекомендации. Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы инструмента.

Термин «электроинструмент» относится к электроинструменту с питанием от электросети (проводной) или электроинструменту с питанием от аккумулятора (беспроводной).

## 1. Описание и работа

1.1 Фрезер кромочный ручной электрический (далее по тексту - фрезер) предназначен для выполнения различных работ по фрезерованию древесины: для обработки кромок и профилей, прорезки пазов и канавок, снятия фасок, профилирования, фрезерования декоративных рисунков и подгонки краёв обрабатываемых

мых деталей при выполнении столярных и ремонтных работ в бытовых условиях.

Перемещение по двум направляющим вверх-вниз и пластиковой подошвой по поверхности заготовки позволяет делать отверстия, пазы, канавки и т.п. заданной глубины. Крутящий момент с якоря электродвигателя (шпинделя) передается цанговому патрону.

Установленный во фрезере коллекторный электродвигатель с двойной изоляцией (машина класса II по ГОСТ Р МЭК 60745-1-2011) обеспечивает максимальную электробезопасность при работе от сети переменного тока и избавляет от необходимости применения заземления.

Степень защиты, обеспечиваемая оболочкой - IP20 (МЭК 60529).

Фрезер рассчитан на повторно-кратковременный режим работы (S3) с номинальным периодом времени: работа/перерыв – 15 мин/5 мин.

Рабочим инструментом фрезера являются фрезы различной конфигурации, предназначенные для определённого вида обработки. Фрезы крепятся в патроне с цангами Ø6 мм.

1.2 Вид климатического исполнения данной модели УХЛ3.1 по ГОСТ 15150-69 (П 3.2), то есть предназначена для работы в условиях умеренного климата с диапазоном рабочих температур от -10 до +40 °С и относительной влажности не более 80%. Питание от сети переменного тока напряжением 220 В, частотой 50 Гц. Допускаемые отклонения: напряжения +/- 10%, частоты +/- 5%.

1.3 Габаритные размеры и вес представлены в таблице:

Габаритные размеры в упаковке, мм:	
- длина	234
- ширина	116
- высота	124
Вес (брутто/нетто), кг	2,2/1,6

1.4 Основные технические характеристики представлены в таблице:

Номинальное напряжение, В	220
Частота, Гц	~50
Потребляемая мощность, Вт	900
Число оборотов на холостом ходу, об/мин	30000
Цанга, мм	6
Глубина фрезерования, мм	40
Класс безопасности (ГОСТ Р МЭК 60745-1-2009)	II
Электродвигатель	однофазный коллекторный

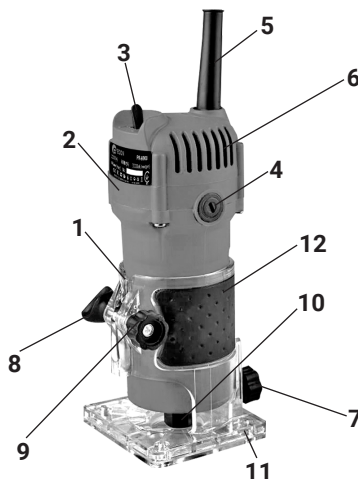
1.5 Фрезер поставляется в продажу в следующей комплектации\*:

Фрезер	1
Цанга 6 мм	1
Набор ключей	1
Комплект угольных щеток	1
Руководство по эксплуатации	1
Упаковка	1

*\*в зависимости от поставки комплектация может изменяться*

Дата изготовления указана на серийном номере инструмента.

1.6 Общий вид фрезера представлен на рис. 1



1 - суппорт пластиковый; 2 - корпус; 3 - выключатель; 4 - щеткодержатель;  
 5 - кабель питания; 6 - решетка вентиляции двигателя;  
 7 - винт крепления параллельного упора; 8 - винт зажимной;  
 9 - винт фиксации оси упора подошвы; 10 - цанговый патрон; 11 - плита опорная;  
 12 - противоскользящая вставка

**рис.1**



**Внимание!** Схемы и рисунки в данном руководстве по эксплуатации носят информативный характер и могут отличаться от конструкции Вашей модели. Производитель оставляет за собой право изменять конструкцию и технические параметры без предупреждения.

Расположенный вертикально двигатель фрезера с цанговым патроном закрыт пластиковым корпусом, закрепленном на суппорте. Суппорт перемещается в вертикальной плоскости, закреплен на опорной плите. Вертикальный ход суппорта обеспечивает глубину фрезерования заготовок. Фиксация суппорта в нужном положении осуществляется зажимным винтом. Контроль глубины обработки обеспечивает винт фиксации. Горизонтальное перемещение инструмента обеспечивает скольжение пластиковой подошвы, закрепленной внизу опорной плиты, по поверхности заготовки. На корпусе фрезера расположен выключатель. Для снижения электромагнитных помех двигателя, в целях обеспечения нормального функционирования находящихся рядом средств связи, в электрическую цепь фрезера вставлены конденсатор и индуктивность фильтра радиопомех.

## 2. Указания мер безопасности



**Внимание!** Общие меры безопасности при работе с электроинструментом см. в Приложении 2

### 2.1 Предупреждения по безопасности, общие для фрезерных работ

2.1.1 Данная ручная машина предназначена для применения в качестве фрезерной машины. Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по безопасности, инструкциями, иллюстрациями и техническими характеристиками, предоставленными с данной ручной машиной. Невыполнение всех приведённых ниже указаний может привести к поражению электрическим током, пожару или к тяжёлому телесному повреждению.

Если при выполнении работ существует риск контакта режущего инструмента со скрытой электропроводкой или собственным шнуром питания, держите фрезер за специально изолированные поверхности. Контакт с проводом под напряжением приведет к тому, что металлические детали инструмента также будут под напряжением, что приведет к поражению оператора электрическим током.

2.1.2 Не пользуйтесь рабочим инструментом и другими вспомогательными устройствами, которые не предназначены специально для этой машины и не рекомендованы изготовителем.

2.1.3 Размеры рабочего инструмента должны соответствовать функциональным возможностям машины.

2.1.4 Не применяйте повреждённый рабочий инструмент. Перед каждым использованием осматривайте фрезы. После падения машины производите осмотр на наличие повреждений. Если сомневаетесь в исправности, установите новый рабочий инструмент.

2.1.5 Применяйте средства индивидуальной защиты. В зависимости от выполняемой работы пользуйтесь защитным лицевым щитком или защитными очками. По мере необходимости пользуйтесь пылезащитной маской, средствами защиты органов слуха, перчатками и защитным фартуком, способным задерживать мел-

кие абразивные частицы и частицы обрабатываемого материала.

Средства защиты должны быть способны задерживать разлетающиеся частицы, образующиеся при производстве различных работ.

2.1.6 Не допускайте посторонних непосредственно близко к рабочей зоне.

2.1.7 Располагайте кабель питания на расстоянии от движущегося рабочего инструмента.

2.1.8 Никогда не кладите ручную машину до полной остановки рабочего инструмента.

2.1.9 Не включайте ручную машину во время её переноски. Не оставляйте работающий инструмент без присмотра. Включайте инструмент только тогда, когда он находится в руках. Перед извлечением фрезы из детали всегда выключайте инструмент и ждите остановки движения фрезы.

2.1.10 Регулярно производите очистку вентиляционных отверстий ручной машины. Вентилятор электродвигателя затягивает пыль внутрь корпуса, чрезмерное скопление металлизированной пыли может привести к опасности поражения электрическим током.

2.1.11 Не работайте ручной машиной рядом с воспламеняемыми материалами. Они могут воспламениться от искр, возникающих при работе электродвигателя.

2.2 Надёжно удерживайте ручную машину. Крепко держите инструмент обеими руками. Руки должны находиться на расстоянии от вращающейся детали. Ваше тело и руки должны находиться в состоянии готовности в любой момент погасить силу отдачи.

2.3 Никогда не приближайте руки к движущемуся рабочему инструменту.

2.4 Используйте только подходящие по характеристикам цанги и фрезы. Все фрезы должны соответствовать размеру цангового патрона. Аккуратно обращайтесь с фрезой. Перед эксплуатацией тщательно осмотрите фрезу и убедитесь в отсутствии трещин или повреждений.

2.5 При фрезеровании не прилагайте чрезмерных осевых усилий. Это может привести к перегрузке двигателя и повышенному нагреву инструмента. Перед использованием инструмента на реальной детали дайте инструменту немного поработать вхолостую. Убедитесь в отсутствии вибрации или биения, которые могут свидетельствовать о неправильной установке фрезы. Помните о направлении вращения фрезы и направлении ее подачи.

2.6 Подводите фрезер к обрабатываемому материалу только после включения двигателя и выключайте его после того, как отведёте машину от материала. Избегайте попадания полотна на гвозди. Перед выполнением работ осмотрите деталь и удалите из нее все гвозди.

2.7 Фрезы должны оставаться острыми и чистыми. Хорошее состояние фрез (острые режущие грани) снижает вероятность их застревания в заготовке.

2.8 Во избежание ожогов, не дотрагивайтесь до рабочего инструмента сразу после окончания работы.

2.9 Пыль, выделяемая при обработке материалов, содержащих кварц (диок-

сид кремния), вреден для здоровья. Не обрабатывайте материалы, содержащие асбест.

2.10 Фреза должна достичь максимальной частоты вращения на холостом ходу до начала обработки заготовки.

2.11 По возможности всегда используйте зажимы или тиски для закрепления фрезеруемой заготовки. Никогда не держите распиливаемые детали в руках и не прижимайте их к телу, так как это не обеспечит устойчивого положения детали и может привести к потере контроля над инструментом.

### 3. Использование по назначению

#### 3.1 Подготовка инструмента к использованию

3.1.1 Перед началом работы, при отключённом от сети фрезере необходимо проверить: целостность электроинструмента и сетевого кабеля; убедитесь в правильности сборки и надёжности крепления всех узлов; чистоту и хорошее освещение рабочего места.

3.1.2 После транспортировки фрезера в зимних условиях, при необходимости его включения в помещении, следует выдержать инструмент при комнатной температуре не менее двух часов до полного высыхания влаги.

#### 3.2.2 Снятие и установка фрез



**Внимание!** Прежде чем приступать к замене фрезы отсоедините штекер сетевого кабеля от сети. Диаметр хвостовика фрезы должен соответствовать диаметру цанги, устанавливаемой в патрон.

Используйте только те фрезы, диаметр шпинделя которых соответствует размеру цангового патрона. Используйте только те фрезы, которые рассчитаны на максимальную скорость вращения фрезера. Диаметр фрезы не должен превышать максимального допустимого диаметра.

Не затягивайте гайку цанги без фрезы, иначе конус цанги деформируется. Используйте только ключи, прилагаемые к инструменту.



**Внимание!** Перед началом работы, всегда проверяйте надёжность крепления фрезы в цанге.

Переверните инструмент вверх основанием. Нажмите на фиксатор шпинделя (рис.2) и проворачивайте гайку цангового патрона, пока она не дойдет до фиксатора. Во время выполнения этой операции держите фиксатор шпинделя нажатым. Отпустите гайку цангового патрона с помощью ключа. Установите шпиндель фрезы в цанговый патрон. Затяните гайку цангового патрона так, чтобы фреза была зажата в нужном положении. Когда Вам надо будет снять

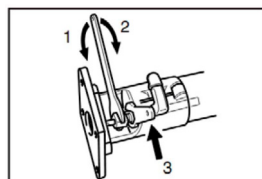


рис.2



фрезы, отпустите гайку цангового патрона. Направление движения фрезера должно происходить против направления движения фрез. Если направление движения будет противоположным, это может привести к потере контроля над фрезером.



**Внимание!** Прежде чем приступить к замене фрезы, дождитесь остановки фрезера и дождитесь охлаждения фрезы.

### 3.2.3 Установка и регулировка параллельного направляющего устройства (может входить в комплект поставки)

Параллельное направляющее устройство удобно при работе с узкими заготовками, для осуществления прямых вырезов при снятии фасок или резке пазов.

Установите параллельное направляющее устройство. Прикрепите направляющие стержни к раме с помощью болтов. Отпустите зажимные болты и вставьте направляющие стержни в пазы. Выставьте необходимую длину. Затяните зажимные болты.

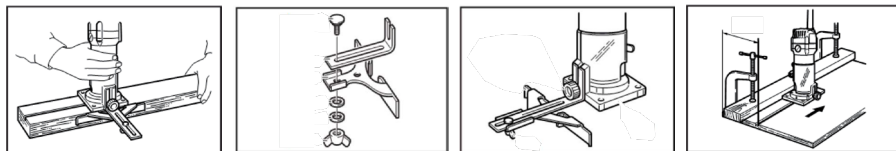


рис.3

### 3.2.4 Регулировка глубины резания

Чтобы отрегулировать выступ фрезы, ослабьте фиксирующий рычаг и переместите основание инструмента вверх или вниз, поворачивая регулировочный ролик. После регулировки плотно затяните стопорный рычаг, чтобы зафиксировать основание инструмента.

### 3.2.5 Фрезерование

Расположите фрезер на обрабатываемой поверхности так, чтобы фреза не касалась ее. Включите фрезер, и подождите пока инструмент наберет полные обороты. Медленно опустите инструмент вниз до достижения им заданной глубины. Затем плавно передвигайте инструмент по направлению реза. При обрезке кромок поверхность обрабатываемой детали должна находиться с левой стороны фрезы в направлении подачи.

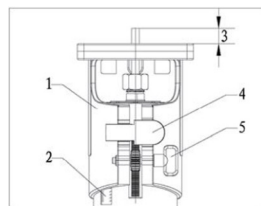
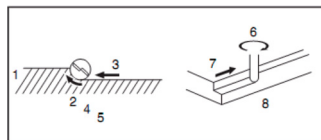


рис.4

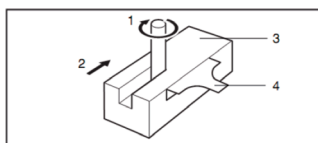


**Внимание!** Не прилагайте излишних усилий при перемещении инструмента по обрабатываемой поверхности. Это может привести к перегрузке мотора, а также к преждевременному выходу из строя фрезы. Слишком медленное перемещение инструмента вперед может привести к ожогу или износу резания. Правильная скорость подачи будет зависеть от размера фрезы, типа обработки и глубины резания.



- 1 - заготовка; 2 - направление вращения фрезы;  
3 - направление подачи; 4 - вид на инструмент сверху;  
5 - правильное направление подачи фрезы;  
6 - направление вращения фрезы;  
7 - направление подачи;  
8 - правильное направление подачи фрезы

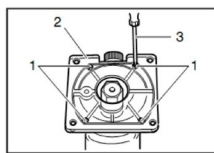
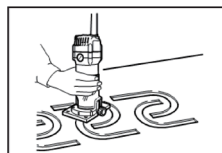
**рис.5**



- 1 - направление вращения фрезы;  
2 - направление подачи;  
3 - заготовка;  
4 - прямая направляющая

**рис.6**

3.2.6 Работа фрезером направляющей для шаблонов (может входить в комплект поставки)



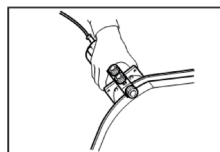
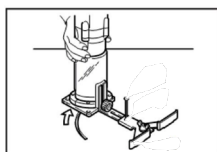
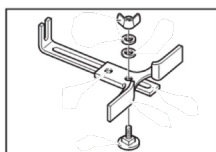
- 1 - винты; 2 - защита основания;  
3 - отвертка  
Ослабьте винты и снимите защиту основания. Поместите направляющую шаблона на основание и замените защитное устройство основания. Затем закрепите протектор основания, затянув винты.

**рис.7**

Примечание: Размер заготовки будет немного отличаться от размера шаблона. Учтите расстояние (X) между фрезой и внешней стороной направляющей шаблона. Расстояние (X) можно рассчитать по следующей формуле: расстояние (X) = (внешний диаметр фрезы), деленный на 2.

### 3.2.7 Круговая обработка, резка кругов

Круговую обработку можно выполнить, если собрать прямую направляющую и направляющую пластину, как показано на рис.8



**рис.8**

**рис.9**

### 3.2.8 Криволинейные пропилы и обработка (рис.9)

Подрезка, криволинейные пропилы шпона для мебели и т.п. легко выполняются с помощью направляющей для фрезера. Направляющий ролик (может входить в комплект поставки) движется по кривой и обеспечивают точный рез.

## 4. Техническое обслуживание фрезера



**Внимание!** Запрещается начинать работу фрезера, не ознакомившись с требованиями по технике безопасности, указанными в руководстве.

**Предупреждение:** при обнаружении усиленного искрения в щеточном узле и быстром износе щеток, необходимо прекратить работу и обратиться в сервисный центр для диагностики причины. В противном случае, дальнейшая работа может привести к поломке инструмента.

4.1 Продолжительность срока службы фрезера и его безотказная работа зависят от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей, тщательной подготовке к работе, соблюдения правил хранения.

4.2 Регулярно проверяйте надежность крепления всех винтов. При обнаружении ослабленного винта немедленно затяните его. В противном случае Вы подвергаете себя риску получения травмы.

4.3 Необходимо особенно бережно относиться к электродвигателю, избегать попадания воды и масла в его обмотки.

4.4 После работы тщательно протирайте электроинструмент. Следите за тем, чтобы вентиляционные отверстия всегда были чистыми. Своевременная смена угольных щеток значительно увеличит срок службы инструмента. Для их замены обращайтесь в сервисный центр.

4.5 Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объёме, превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом в специализированных сервисных центрах.

## 5. Срок службы, хранение и утилизация

5.1 Срок службы фрезера 3 года.

5.2 ГОСТ 15150 (таблица 13) предписывает для фрезеров условия хранения - 1 (хранить в упаковке предприятия – изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от +5 до +40°C). Относительная влажность воздуха (для климатического исполнения УХЛ4) не должно превышать 80%.

5.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

5.4 При полной выработке ресурса фрезера необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, за-

нимается профессиональной утилизацией электрооборудования.

## **6. Гарантия изготовителя (поставщика)**

6.1 Гарантийный срок эксплуатации фрезера – 12 календарных месяцев со дня продажи.

6.2 В случае выхода фрезера из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий: отсутствие механических повреждений; отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации; наличие в руководстве по эксплуатации отметки Продавца о продаже и подписи Покупателя; соответствие серийного номера фрезера серийному номеру в гарантийном талоне; отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Центральная диспетчерская сервисная служба: **+7(495)972-94-59**.

Адрес ближайшего к Вам сервисного центра можно найти на нашем сайте:

**redbo.ru**

6.3 Безвозмездный ремонт, или замена фрезера в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации, технического обслуживания, хранения и транспортировки.

6.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей фрезера, в течение срока, указанного в п. 6.1, он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить инструмент Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки – в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий, Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт фрезера или его замену. Транспортировка фрезера для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

6.5 В том случае, если неисправность фрезера вызвана нарушением условий его эксплуатации, Продавец с согласия Покупателя вправе осуществить ремонт за отдельную плату.

6.6 На Продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

6.7 Гарантия не распространяется на: любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами; нормальный износ: фрезер, также, как и все электрические устройства, нуждается в должном техническом обслуживании. Гарантией не покрывается ремонт, потребность в котором возникает вследствие нормального износа, сокращающего срок службы таких частей инструмента, как присоединительные контакты, провода, и т.п.; естественный износ (полная выработка ресурса); оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, несанкционированной модификации, неправильного применения, нарушение правил обслуживания или хранения; неисправности, возникшие в результате перегрузки фрезера (как механической, так и электри-

ческой), повлекшие выход из строя электродвигателя или одновременно двух и более других узлов и деталей (таких как: ротор, статор, обмотки статора, ведомая и ведущая шестерня редуктора или другие узлы и детали). К безусловным признакам перегрузки инструмента относятся: появление цвета побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов фрезера, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.

Инструмент принимается в гарантийный ремонт в чистом виде.

## 7. Возможные неисправности и методы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Действия по устранению
Фрезер не включается	Нет напряжения в сети	Проверьте напряжение в сети
	Полный износ щеток	Замените щетки
	Неисправен выключатель	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Заклинивание механизма	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Фрезер не развивает полных оборотов или не работает на полную мощность	Низкое напряжение сети	Проверьте напряжение в сети
	Износ щеток	Замените щетки
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Слишком твердая древесина, слишком большие диаметр и глубина фрезерования или скорость подачи фрезера	Снизьте нагрузку на фрезер, уменьшите скорость подачи или глубину фрезерования, фрезеруйте в несколько проходов
	Неисправность регулятора скорости	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Фрезер остановился при работе	Заклинивание фрезы в заготовке	Освободите фрезу
	Полный износ щеток	Замените щетки
	Выход из строя выключателя или иного электронного компонента	Обратитесь в сервисный центр для ремонта или замены
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке двигателя	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
Фрезер перегревается	Интенсивный режим работы, работа с максимальной нагрузкой	Измените режим работы, снизьте нагрузку
	Сгорела обмотка или обрыв в обмотке	Обратитесь в сервисный центр для ремонта
	Высокая температура окружающего воздуха, слабая вентиляция, засорены вентиляционные отверстия или патрубок	Примите меры к снижению температуры, улучшению вентиляции, очистке вентиляционных отверстий и патрубка

## Общие правила мер безопасности



**Внимание!** Прочтите все предупреждения и указания мер безопасности и все инструкции. Невыполнение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару или другим повреждениям.

Сохраните все предупреждения и инструкции, для того, чтобы можно было обращаться к ним в дальнейшем. Употребляемый в инструкции термин «электрическая машина» используется в ГОСТах 60745-1-2011 и 60745-2-11-2014 для обозначения Вашей машины с электрическим приводом, работающей от сети.

### 2.1 Безопасность рабочего места

**Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Беспорядок на рабочем месте и недостаток освещения могут быть причиной несчастного случая.

**Не работайте электроинструментом во взрывоопасной среде, в которой имеются огнеопасные (легковоспламеняющиеся) жидкости, газы, частицы горючих веществ в виде пыли.** При работе электроинструментом могут возникнуть искры, что при наличии пыли, испарений, газов может привести к воспламенению и задымлению.

**Не допускайте при работе электроинструментом присутствия детей и посторонних лиц.** Отвлечение внимания в процессе работы может быть причиной потери Вашего контроля над электроинструментом.

### 2.2 Электробезопасность

**Штепсельная вилка электроинструмента всегда должна подключаться к соответствующей розетке, это снижает риск поражения электрическим током. Никогда не вносите изменения в конструкцию вилки.** Вилки оригинальной конструкции и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током. Не используйте адаптеры для штепсельных вилок, которые имеют заземляющий контакт.

**Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, плиты, холодильники и т.п.** Это повышает риск поражения электрическим током.

**Запрещается работать электроинструментом в условиях, не защищенных от дождя, во влажных и сырых помещениях.** Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.

**Не используйте кабель питания в целях, для которых он не предназначен.** Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, подтягивания электроинструмента к себе, или для выключения электроинструмента рывком за кабель питания. Оберегайте кабель питания от нагревания, нефтепродуктов, острых кромок или движущихся частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный кабель питания увеличивает опасность повреждения электрическими током.

При работе на открытом воздухе, используйте удлинительные кабели, предназначенные для наружных работ, это снизит опасность поражения электрическим током.

Если нельзя избежать работы электроинструмента на участке с повышенной влажностью, используйте устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

**Предупреждение:** Никогда не прикасайтесь к открытым металлическим поверхностям редуктора, защитного кожуха и т.д., так как на металлические поверхности воздействуют электромагнитные волны и касание к ним может привести к травме или к несчастному случаю.

### 2.3 Личная безопасность

**Будьте бдительны! Следите за тем, что Вы делаете, и при работе электроинструментом руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте инструмент, если Вы устали или находитесь под воздействием наркотических средств, алкоголя или лекарств.** Ослабление внимания при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.

**При работе с электроинструментом необходимо использовать средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства индивидуальной защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или прочный головной убор, средства защиты органов слуха, которые используются в соответствующих условиях, уменьшают вероятность получения травм.

**Не допускайте случайного включения электроинструмента.** Перед включением штепсельной вилки в розетку убедитесь, что выключатель/выключатель находится в положении «выключено». При переноске электроинструмента следует убирать пальцы с выключателя/выключателя, это снизит вероятность случайного включения. Блокируйте клавишу выключателя перед подключением к сети.

**Перед включением, необходимо убрать из вращающихся частей электроинструмента все дополнительные ключи и приспособления.** Ключ, оставленный во вращающейся части электроинструмента, может быть причиной серьезных травм.

**Не прилагайте избыточных усилий, занимайте устойчивое положение и всегда сохраняйте равновесие.** Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.

**Носите соответствующую одежду. Не надевайте свободную одежду или украшения. Держите волосы, одежду и перчатки вдали от движущихся деталей.** Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями электроинструмента, что может стать причиной серьезных травм.

**При наличии устройств для сбора пыли убедитесь, что они подсоединены и правильно используются.** Использование таких устройств снижает концентрацию пыли на рабочем месте.

**Всегда будьте осторожны, не игнорируйте принципы безопасной работы с**



**электроинструментом из-за знаний и опыта, полученных вследствие частого пользования электроинструментом.** Любое неосторожное действие может привести к серьезным травмам.

**Предупреждение:** Во время работы электроинструмент может создавать электромагнитное поле. При определенных обстоятельствах такое поле может создавать помехи активным или пассивным медицинским имплантам. Чтобы снизить риск серьезной или смертельной травмы, перед использованием электроинструмента рекомендуем людям с медицинскими имплантами проконсультироваться с врачом и изготовителем медицинского импланта.

#### **2.4 Использование и обслуживание электроинструмента**

**Предупреждение:** Электроинструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с недостаточными (пониженными) психофизическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании электроинструмента лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с электроинструментом.

**Не перегружайте электроинструмент. Правильно используйте, согласно назначению.** Используйте электроинструмент только для работ, для которых он предназначен, это будет безопаснее и даст лучшие результаты.

**Не работайте электроинструментом с неисправным включателем/выключателем.** Электроинструмент, включение/выключение которого не может контролироваться, представляет опасность и должен быть немедленно отремонтирован.

**Извлекайте штепсельную вилку из розетки перед проведением регулировочных работ, замены принадлежностей, а также при хранении электроинструмента.** Это снижает риск случайного включения электроинструмента.

**Не допускайте детей и посторонних лиц в зону работы с электроинструментом.** Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не разрешайте лицам, которые не ознакомились с электроинструментом или руководством по эксплуатации, использовать электроинструмент. Электроинструмент опасен в руках неподготовленных пользователей как для него самого, так и для окружающих.

**Содержите электроинструмент в исправном состоянии.** Прежде чем использовать электроинструмент, проверьте все детали, которые могут быть повреждены, а также любые неисправности, которые могут вывести электроинструмент из строя. Проверьте машину на предмет правильности соединения и закрепления движущихся частей, поломки деталей и иных несоответствий, которые могут повлиять на работу. Неисправный электроинструмент необходимо отремонтировать перед использованием. Важно помнить, что многие несчастные случаи возникают из-за плохого состояния электроинструмента. Контролируйте легкость хода движущихся деталей. В случае поломки детали должны быть заменены сервисной службой.

**Обеспечьте должное состояние режущего инструмента. Режущие инструменты должны содержаться в чистоте и быть хорошо заточенными.** Правильно установленные режущие инструменты с острыми режущими кромками уменьшают возможность заклинивания и облегчают управление электроинструментом.

**Используйте электроинструмент вместе с насадками, принадлежностями и т.п. в соответствии с инструкциями, принимая во внимание условия работы и выполняемые работы.** Использование электроинструмента для операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации. Используйте рекомендации при работе для данного типа электроинструмента с учетом условий эксплуатации и выполняемой работы.

**Удерживайте электроинструмент за изолированные поверхности захвата, так как рабочий инструмент при выполнении операции может прикоснуться к скрытой проводке или кабелю электроинструмента.** При прикосновении рабочего инструмента к находящемуся под напряжением проводу доступные металлические части электроинструмента могут попасть под напряжение и вызвать поражение пользователя электрическим током.

**Поддерживайте рукоятки и поверхности захвата сухими, чистыми и свободными от масла и смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с электроинструментом и управлению им в неожиданных ситуациях.

Обратите внимание, что при работе с электроинструментом необходимо правильно держать вспомогательную рукоятку (если она имеется); выполнение этого требования облегчает управление электроинструментом. Таким образом, правильное удержание электроинструмента может снизить риск несчастных случаев или травм.

**Ваша электрическая машина должна обслуживаться квалифицированным персоналом, использующим только оригинальные запасные части.** Это обеспечивает безопасность машины.


**Хорошее знание электроинструмента, полученное в результате частого их использования, не должно приводить к самоуверенности и игнорированию техники безопасности обращения с электроинструментом.** Одно небрежное действие за долю секунды может привести к серьезным травмам.

**ВНИМАНИЕ!** В случае перебоя в работе электроинструмента вследствие полного или частичного прекращения энергоснабжения или повреждения цепи управления энергоснабжением установите выключатель в положение Выкл., убедившись, что он не заблокирован (при его наличии). Отключите сетевую вилку от розетки. Это предотвратит неконтролируемый повторный запуск.

Квалифицированный персонал в соответствии с настоящим руководством подразумевает лиц, которые знакомы с регулировкой, монтажом, вводом в эксплуатацию и обслуживанием электроинструмента.

К работе электроинструментом допускаются лица не моложе 18 лет, изучившие техническое описание, инструкцию по эксплуатации и правила безопасности.

## Гарантийный талон

	Модель изделия	Наименование торговой организации
	Дата продажи	Ф.И.О. и подпись продавца
	Серийный номер	Печать торговой организации
	Подпись покупателя	
	Изделие получено в технически исправном состоянии, без механических повреждений и в полной комплектности. Инструкция по эксплуатации на русском языке получена. Работоспособность изделия проверена в моем присутствии, претензий по качеству не имею.	

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца

Наименование сервисного центра, М.П.	
Дата приема изделия в ремонт	
Дата выдачи	
Наименование и серийный номер изделия	
Подпись исполнителя	Подпись владельца

redbo.ru

